

Hein Gericke Heated Grips



-  Benutzerhandbuch
-  User Manual
-  Mode d'emploi
-  Manual del usuario
-  Manuale per l'utente
-  Handleidung

Hein Gericke HEATED GRIPS: Einbau- und Gebrauchsanleitung



1. Sicherheit an erster Stelle: Vor Einbau oder Gebrauch sorgfältig durchlesen!

WICHTIG: Wenn Sie sich bezüglich des Einbaus der Hein Gericke HEATED GRIPS nicht sicher sind, dann wenden Sie sich bitte sofort an Ihren örtlichen Hein Gericke-Händler.

WARNUNGEN:

- Die HEATED GRIPS dürfen nur angeschlossen und eingeschaltet werden, wenn sie entsprechend der Anleitung an der Lenkstange angebracht wurden.
- Stellen Sie vor jeder Benutzung des Fahrzeugs sicher, dass die HEATED GRIPS sicher verklebt sind und sich nicht um den Lenkstangengriff oder an diesem entlang verschieben lassen. Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Unfällen oder Verletzungen führen!
- Sicherstellen, dass der Gashebel ungehindert operieren kann und der normale Betrieb des Motorrads nicht gefährdet ist.
- HEATED GRIPS sind zur Verwendung mit Handschuhen gedacht. Berühren Sie die eingeschalteten HORGrips nicht mit bloßen Händen. Prüfen Sie vor der Abfahrt, dass die Temperatur angenehm ist. Falls die Griffe während der Fahrt zu heiß werden, halten Sie am Straßenrand an und verringern Sie die Temperatur entsprechend.
- Lassen Sie Ihr Motorrad bei eingeschalteten HEATED GRIPS nicht unbeaufsichtigt stehen. Die Wärmeregulierung wird ausschließlich vom Fahrer kontrolliert, der die Regelungseinheit dem Wetter entsprechend einstellt. Falls die Griffe auf hohe Temperatur eingestellt sind, während das Motorrad in einer warmen Garage oder bei warmen Umgebungsbedingungen abgestellt ist, könnten die HEATED GRIPS oder das Motorrad beschädigt werden. Die Griffe sind zur Verwendung bei kaltem Wetter bestimmt.
- Tauschen Sie die HEATED GRIPS aus, wenn das Muster der äußeren Gummischicht in einem Bereich abgenutzt ist.
- Die Integrität des Zubehörs und der Materialien der HEATED GRIPS sollten regelmäßig überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht benutzen und sich vom örtlichen HEIN GERICKE-Händler beraten lassen.
- Hein Gericke Products übernimmt keine Haftung für Schäden infolge von unsachgemäßer Montage der Griffe. Die Haftung von HEIN GERICKE Products ist bei Material- oder Herstellungsfehlern auf den Ersatz der HEATED GRIPS beschränkt.

2. Teilliste für Produkt: HG695

Vor dem Einbau prüfen, dass die folgenden Posten in der Packung enthalten sind:

- 1 x Linker HEATED GRIP (22 mm ID x 125 mm lang)
- 1 x Rechter HEATED GRIP (25,6 mm ID x 125 mm lang)
- 1 x Elektronische Heizregelung (Code HG695HS)
- 1 x Universalhalterung für Schalter (möglicherweise nicht für alle Fahrzeuge geeignet)
- 1 x Kabelbaum, Kabelbinder und Grip-Klebstoff

3. Einbau- und Verdrahtungsanleitung für Motorräder

Ihre HEATED GRIPS eignen sich für die meisten Motorräder mit 22 mmØ Lenkstangen.

Der Griff ist an einem Ende offen, damit das Gewicht am Lenkstangenende ohne Kürzen des Griffs wieder eingesetzt werden kann.

Die Griffe haben zwei verschiedene Größen.

Eine Größe passt über den linken Lenkstangengriff und hat einen Innendurchmesser von ca. 22 mm.

Die andere passt über den Gashebelschieber am rechten Lenkstangengriff und hat einen Durchmesser von ca. 25 mm.

4. Einbau:

- Die vorhandenen Lenkstangengriffe entfernen.
- Die linke Lenkstange reinigen und sicherstellen, dass die Lenkstangenteile glatt und frei von Klebstoff und Schmutzresten sind.
- Die Lenkstange sollte einen konsistenten Durchmesser von 22 mm aufweisen.
- Beim Entfernen des rechten Griffs findet sich darunter ein Nylongashebelschieber. Dieser muss möglicherweise entfernt werden und jegliche Unebenheiten müssen geglättet werden, damit der Durchmesser konsistent 25,6 mm aufweist.

5. Versuchseinbau der Hein Gericke HEATED GRIPS

- Den Griff immer zunächst versuchsweise anbringen, um den festen Sitz zu prüfen, bevor der Klebstoff aufgetragen wird.
- Die HEATED GRIPS haben einen einzigartigen Innenschlauch, der gedehnt werden kann, um über die Lenkstange zu passen. Hierdurch lassen sie sich einfacher auf die Lenkstangenenden aufschieben, die infolge von Herstellungstoleranzen einen ungleichmäßigen Durchmesser haben.
- Wenn die Griffe zu eng sind, um sich mit sanftem Kraftaufwand aufschieben zu lassen, wenden Sie keine Gewalt an, da sie sonst beschädigt werden. Die Ausmaße der Lenkstange nochmals überprüfen und bei Bedarf anpassen.
- Bei Aufschieben der Griffe auf die Lenkstange können diese in ihre korrekte Position gedreht werden.
- Die Griffe so in Position bringen, dass die Drähte die Brems-/Kupplungshebel nicht beeinträchtigen. Der Gashebelgriff sollte sich ungehindert drehen lassen und die Drähte sollten dabei weder verdreht noch eingeklemmt werden.
- Es ist ratsam, vor dem Entfernen der Griffe für die endgültige Montage (wozu auch das Auftragen von Klebstoff gehört) zunächst die elektrischen Drähte an Batterie und Griffen anzuschließen. Die Griffe können dann bei laufendem Motor eingeschaltet werden, um sicherzustellen, dass sie wie erwartet funktionieren. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zum Erlöschen der Garantie.

6. Abschließende Montage der Griffe

- Verwenden Sie den beiliegenden Klebstoff. Er wurde hierfür formuliert und sollte nicht durch ein anderes Produkt ersetzt werden. Wir können die Eignung alternativer Produkte nicht garantieren.
- **Warnung: Der Superklebstoff verklebt Haut und Augen in Sekundenschnelle! Für Kinder unzugänglich aufbewahren. ES IST ÄUßERST WICHTIG, DASS DIE GRIFFE SOFORT UND UNVERZÜGLICH ANGEBRACHT WERDEN, DA DER MITGELIEFERTE SUPERKLEBSTOFF DIE HEATED GRIPS SEHR SCHNELL MIT DER LENKSTANGE VERBINDET. DIES IST BESONDERS BEIM GASHEBELSTUTZEN UND HEATED GRIP RELEVANT.** Lassen Sie den Klebstoff nicht mit der Lackierung Ihres Motorrads in Berührung kommen.

HEATED GRIP auf der Kupplungsseite:

- Entlang der Länge und um den Durchmesser der Lenkstange, wo der Griff angebracht wird, genügend Klebstoff auftragen.
- Den Griff in Position schieben und sicherstellen, dass die Kupplungsbetätigung nicht durch den Griff beeinträchtigt ist.

HEATED GRIP auf der Gashebelseite:

- Entlang der Länge und um den Durchmesser der Lenkstange genügend Klebstoff auftragen. Gashebelstutzen. Dann den Gashebelstutzen in den HEATED GRIP einsetzen.
- Sicherstellen, dass überschüssiger Klebstoff unverzüglich mit einem trockenen Tuch abgewischt wird.
- Vor den Testen den Klebstoff mindestens 24 Stunden trocknen lassen. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Griffe sicher und fest angebracht sind.

Wenn sich die Griffe bewegen, die HEATED GRIPS nicht verwenden und sofort um Rat fragen.

7. KABELBAUM

- Der Kabelbaum sollte mit dem Schalter in einer geeigneten Position montiert werden, damit die Drähte von den Griffen nicht gedehnt werden.
- Der Schalter kann auf einer flachen Unterlage unter Verwendung des selbstklebenden Montageschaumkissens befestigt werden. Er kann alternativ mit der beiliegenden Metallhalterung montiert werden (falls diese Halterung für das Fahrzeug geeignet ist).
- Der Schalter enthält mehrere LEDs, die leuchten, wenn die HEATED GRIPS eingeschaltet sind.
- Der Kabelbaum wurde so entwickelt, dass er sich leicht einbauen lässt. Es müssen lediglich 2 Drähte an das vorhandene Verdrahtungssystem des Motorrads angeschlossen werden. Alle anderen Anschlüsse erfolgen über die
- Mehrstift-Anschlussblöcke und können nicht falsch eingesetzt werden.
- Die Spannungsversorgung (roter Draht) sollte an den positiven Pol der Batterie (+) angeschlossen werden.
- Die HEATED GRIPS benötigen normalerweise eine Spannung von mehr als 13 Volt, um korrekt aufzuheizen.
- Der negative (schwarze) Draht sollte an den negativen Pol der Batterie (-) angeschlossen werden.
- Sowohl die negativen als auch positiven Anschlüsse haben einen Ringanschluss. Hierdurch können sie mit den Batteriepolen verschraubt werden.

Lassen Sie sich im Zweifelsfall von Ihrem örtlichen Händler beraten.

- Sicherstellen, dass der Anschlussblock des Stromkabels an die Schalterleitung angeschlossen ist. Die Schalterleitung ist diejenige mit einem roten und schwarzen Draht. Beziehen Sie sich im Zweifelsfall auf den Schaltplan.

8. Anwendungsrichtlinien

Die fertig montierten HEIN GERICKE HEATED GRIPS dienen dazu, Ihre Hände in Handschuhen bequem warm zu halten.

Kleine Änderungen der Umgebungstemperatur werden die Temperatur der HEATED GRIPS beeinflussen. Daher ist es erforderlich, die Einstellungen der elektronischen Wärmeregulierung dementsprechend anzupassen. Falls die Griffe zu heiß sind, vergewissern Sie sich bitte, dass die Wärmeregulierung herabgesetzt oder bei Bedarf sogar ausgeschaltet (Position OFF) wird.

Zum Einschalten der Griffe drücken Sie bitte 2 Sekunden lang auf die ON-Taste. Der Schalter wird automatisch auf die Einstellung der niedrigsten Temperatur gestellt. Zur Einstellung der Temperatur (rauf oder runter) drücken Sie einfach auf die Pfeiltasten. Sie haben die Wahl zwischen 4 unterschiedlichen Wärmestufen, und jede Stufe wird durch ihre eigene LED angezeigt.

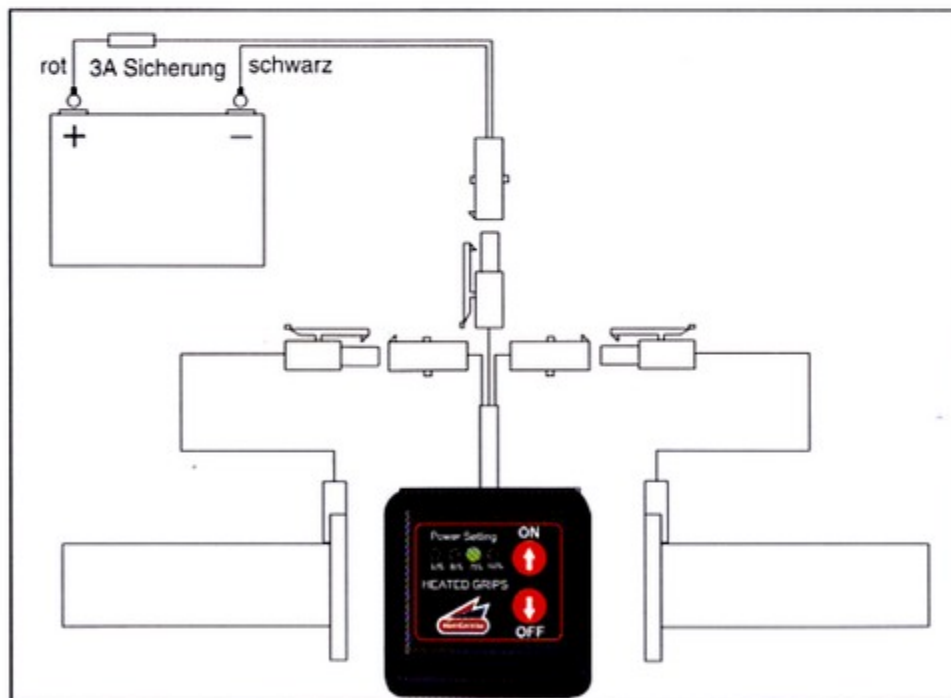
Zum Ausschalten der Griffe halten Sie die OFF-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

Zur Verhinderung der Entladung der Fahrzeugbatterie bei abgestelltem Motor verfügt die Wärmeregulierung über eine fortschrittliche Software zum automatischen Ausschalten der gesamten Spannungsversorgung zu den HEATED GRIPS, bevor die Batteriespannung zum Anlassen des Motors zu stark abgefallen ist.

Um das unbeabsichtigte Einschalten der HEATED GRIPS zu verhindern, kann die Wärmeregulierung bei abgestelltem Fahrzeugmotor nicht eingeschaltet werden. Falls keine ausreichende Spannungsversorgung zur Wärmeregulierung vorliegt, blinkt die blaue LED 5 Mal, um auf dieses Problem hinzuweisen.

9. Technische Daten (siehe nachfolgenden Schaltplan)

- Nur für 12-Volt-Systeme (die typische Betriebsspannung liegt zwischen 13,5 und 14,3 Volt)
- Jeder HEATED GRIP: 2,1 A (28-30 Watt)



Hein Gericke HEATED GRIPS: Fitting and User Instructions



1. Safety first: read carefully before fitting or using!

IMPORTANT: If you have any doubt about fitting your HEATED GRIPS, immediately consult your local authorised Hein Gericke stockist for advice.

WARNINGS:

- Your HEATED GRIPS must only be connected and turned on when fitted to your handlebars as per the instructions.
- Before using the motorcycle/vehicle each time, please ensure that the fitted HEATED GRIPS are firmly glued to the handlebar. Failure to do so could result in an accident or personal injury.
- Ensure that the throttle operates freely. Ensure that normal operation of the motorcycle is not affected.
- HEATED GRIPS are designed for use with gloved hands. Do not allow bare skin to come into contact with your HEATED GRIPS when turned "on". Check the temperature for suitability before you set off. If the temperature becomes too hot when on the move, pull over safely and turn the temperature down or off as appropriate.
- Do not leave the motorcycle unattended when the HEATED GRIPS are turned on. The heat regulation is only controlled by the motorcyclist turning the heat controller up or down to suit the ambient weather conditions. If the grips are left turned on at a high heat setting whilst the motorbike is in a warm garage or in warm ambient conditions, damage to the HEATED GRIPS or motorcycle could occur. These are designed to be used in cold weather.
- Replace the HEATED GRIPS when the pattern of the outer rubber wears away in any one area.
- Regularly check the integrity of the attachment and materials of your HEATED GRIPS. Do not use if in doubt and consult your local authorised HEIN GERICKE stockist.
- HEIN GERICKE will accept no liability for the consequences of grips, which have not been securely fitted. Liability is limited to the replacement of the HEATED GRIPS in case of faulty materials or manufacture.

2. Parts list for product: HG695

Before fitting, check that the following parts are included in the kit:

- 1 x Left HEATED GRIP (22mm I/D x 125mm long)
- 1 x Right HEATED GRIP (25.6mm I/D x 125mm long)
- 1 x Electronic Heat Controller (code HG695HS)
- 1 x Universal bracket for switch (the fitment may not be suitable for all vehicles)
- 1 x Wiring Loom, cable ties and Grip Glue

3. Fitting and Wiring Instructions for Motorcycles

Your Hein Gericke HEATED GRIPS are designed to fit over most motorcycles that use 22mm Ø handlebars. The grip has an open end to allow for the bar end weight to be refitted without the need to trim the grip. There are two sizes of grips.

One is designed to fit over the left handlebar and has an internal diameter of approximately 22mm. The other fits over the throttle slider on the right handlebar and has a diameter of approx. 25mm.

4. FITTING PROCEDURE

- Remove the existing handlebar grips.
- Clean the left handlebar ensuring that the bars are smooth and free of glue and residue.
- The bar should measure a consistent 22mm diameter.
- If the HEATED GRIP does not slide on easily, check if there is any excess rubber on the inside of the grip which may have seeped through the expansion slot during manufacturing. If so, use a long file and gently remove the excess rubber with the edge of the file.
- When the right grip is removed there is a nylon throttle slider underneath. This may need to be removed and any raised areas smoothed off to ensure that the diameter is a consistent 25.6mm.

5. Trial fit the Hein Gericke HEATED GRIPS

- Always "dry fit" the grip to the bar first, to ensure that the grip is a snug fit before using the adhesive.
- The HEATED GRIPS have a unique internal tube that can expand to fit over the handlebar.
- This makes them easier to fit over handlebars that have inconsistent diameter bars due to manufacturing tolerances.
- If the grips are too tight to slide on with only gentle effort, do not force them on or damage may occur. Check the dimensions of the handlebars again and adjust as necessary.
- When sliding the grips onto the handlebars it is possible to twist them into place until they reach the correct finished position.
- Position the grips so that the wires do not foul against the brake / clutch levers. The throttle grip should rotate freely without obstruction and without stretching or pinching the wires.
- Before removing the grips for the final fitting procedure, it is wise to connect the electrical wiring harness to the battery and the grips. With the motorcycle engine running the grips can be switched on to make sure that the grips operate as expected. Failure to do so will invalidate the warranty.

6. Final fitting of grips

- Use the glue provided. It has been formulated for this application and we cannot guarantee the suitability of an alternative.
- Warning: The Superglue will bond skin and eyes in seconds. Keep out of reach of children.
- IT IS VERY IMPORTANT TO FIT THE GRIP IMMEDIATELY AND WITHOUT DELAY BECAUSE THE SUPERGLUE PROVIDED WILL BOND THE HEATED GRIPS TO THE BARS VERY QUICKLY. THIS IS PARTICULARLY RELEVANT WITH THE THROTTLE SLEEVE AND HEATED GRIP
- Don't let the glue drip onto paintwork.

• Clutch side Heated Grip:

- Apply plenty of glue along the length and around the diameter of the handlebar where the grip will finally sit.
- Push the grip into place ensuring that the Heated grip is positioned correctly so it does not foul the clutch operation.

• Throttle side Heated grip:

- Apply plenty of glue along the length and around the diameter of the handlebar Throttle sleeve. Then insert the Throttle sleeve into the Heated grip
- Be sure to act immediately to wipe away any excess glue with a dry cloth.
- Allow the glue to dry for at least 24 hours before testing. Ensure that the grips are firmly fixed in place before use. Do not use if the grip moves and seek advice immediately.

7. Wiring Harness

- The wiring harness should be installed with the switch in a suitable position ensuring the wires from the grips reach without strain.
- The switch may be mounted on a flat panel using the self adhesive mounting foam pad. It may also be mounted on the metal bracket supplied (if the bracket is suitable for the vehicle).
- The switch contains L.E.D.s, which glow as a reminder when the HEATED GRIPS are turned on
- The loom is designed for ease of fitting. There are only 2 wires that need attaching to the motorcycles existing wiring system. All other connections are through the multi pin block connectors and cannot be fitted the wrong way.
- Both the negative and the positive connections are fitted with a ring terminal. This will allow them to be bolted to the battery terminals. It is preferable and the easiest option to connect the feed (Red wire) straight to the battery so that the switch receives sufficient voltage from the vehicles charging system.
- The negative (Black wire) should be connected to the negative (-) battery terminal.
- Ensure that the wiring harness is not connected to a regulated 12volt circuit. The HEATED GRIPS normally need over 13 volts to heat-up properly.

If unsure, please contact your local dealer for advice.

- Ensure that the connector block of the power lead is connected to the switch lead. The switch lead is the one with a red and black wire. Refer to the wiring diagram if in doubt.

8. Usage guidelines

Once fitted the HEIN GERICKE HEATED GRIPS are designed for keeping gloved hands at a comfortable warm temperature.

Small changes to the ambient temperature will affect the temperature of the HEATED GRIPS and it is necessary to adjust the Electronic Heat Controller settings (up or down) as appropriate. If the grips are too hot please ensure the heat controller is turned down or even to the OFF position if necessary.

To turn the grips ON, push the ON button for 2 seconds. The switch will automatically turn on to the lowest heat setting. To adjust the temperature up or down simply press the buttons with the arrows. There are 4 different heat settings to choose from and each setting will be indicated by a different LED light.

To turn the grips OFF, simply hold the OFF button for about 2 seconds.

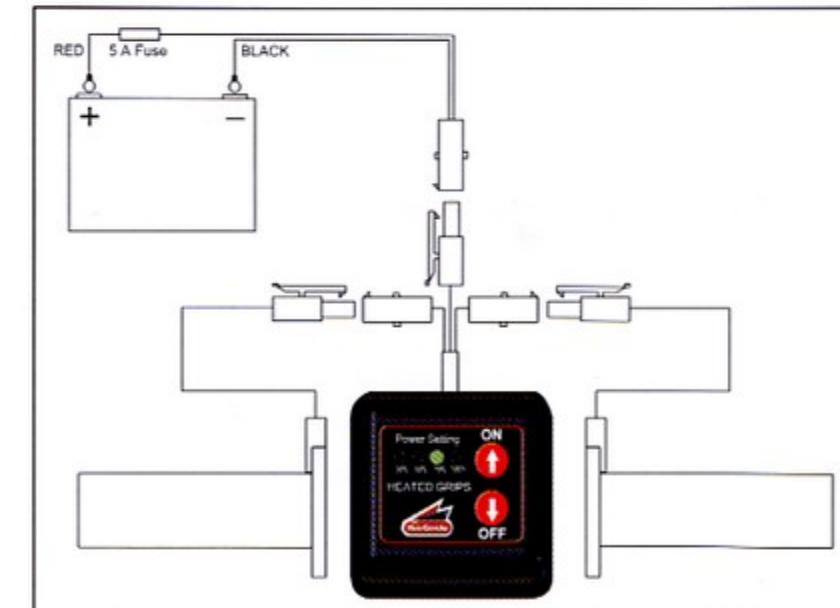
To prevent the battery of the vehicle from being discharged when the engine of the vehicle is turned off, the Heat Controller has sophisticated software that will automatically switch off all power to the HEATED GRIPS before the battery voltage becomes too low to restart the vehicle.

This voltage is set at 11.5Volts. However, please ensure that you remember to switch off the HEATED GRIPS before leaving the vehicle particularly if the vehicle is then connected to a battery charger or optimiser. A battery charger will charge at up-to 14.4 Volts and therefore may prevent the switch from automatically switching off. It could be dangerous to leave HEATED GRIPS turned on and unattended particularly if the switch is on the maximum setting as the grips may become too hot. In rare cases the grips could overheat.

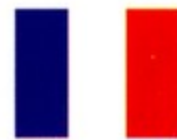
To prevent the HEATED GRIPS being turned on by accident, the Heat Controller will not switch on unless there is sufficient battery voltage. Usually the switch will only turn on if the engine of the vehicle is running. If there is insufficient voltage to the Heat Controller, the blue LED light will flash 5 times to indicate this problem.

9. Technical Data / See below for wiring diagram.

- 12 Volt Systems only (Typical running voltage between 13.5 and 14.3 Volts)
- Switch information: Minimum starting voltage=12.5V, Switch will turn-off if voltage reduces to 11.5V
- Each Heated grip: 2.1 amp – (28 Watts - 30 Watts)



Hein Gericke HEATED GRIPS : instructions de montage et conseils à l'utilisateur



1. La sécurité d'abord : lisez attentivement avant de monter ou d'utiliser !

IMPORTANT :

Si vous avez un doute quelconque sur le montage de vos Hein gericke HEATED GRIPS, consultez immédiatement votre distributeur agréé Hein gericke pour demander conseil.

AVERTISSEMENTS :

- Vos HEATED GRIPS ne doivent être branchés et mises en marche qu'une fois montées sur votre guidon conformément aux instructions.
- Avant d'utiliser votre moto/véhicule, assurez-vous chaque fois que les HEATED GRIPS sont bien collées sur le guidon. Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque d'accident ou de blessure.
- Assurez-vous que la manette des gaz n'est pas gênée et que le fonctionnement normal de la moto n'est pas affecté.
- Les poignées HEATED GRIPS sont conçues pour être utilisées avec les mains gantées. Ne laissez pas les mains nues en contact avec les HEATED GRIPS quand celles-ci sont allumées. Vérifiez que la température est adéquate avant de démarrer. Si les HEATED GRIPS deviennent trop chaudes en cours de conduite, arrêtez-vous et abaissez la température ou arrêtez-les selon les besoins.
- Ne laissez pas la moto sans surveillance avec les HEATED GRIPS allumées. La température ne doit être réglée que par le motard en tournant le rhéostat sur plus ou moins chaud suivant les conditions climatiques. Si les HEATED GRIPS restent allumées sur un réglage de température élevé alors que la moto se trouve dans un garage chauffé ou à température ambiante chaude, elles risquent d'être endommagées ainsi que la moto. Les HEATED GRIPS sont conçues pour être utilisées par temps froid.
- Remplacez les HEATED GRIPS lorsque les sculptures extérieures du caoutchouc commencent à s'user sur une surface quelle qu'elle soit.
- Vérifiez régulièrement l'intégrité de la fixation et des matériaux de vos HEATED GRIPS. En cas de doute, ne les utilisez pas et consultez votre distributeur local agréé HEIN GERICKE.

HEIN GERICKE n'accepte aucune responsabilité pour tous problèmes, quel qu'ils soient, consécutifs à une mauvaise pose des poignées mais les remplacera en cas de défaut de matériau ou de fabrication.

2. Liste des composants de l'article HG695

Avant le montage, vérifiez que les composants suivants sont bien inclus dans le kit :

- 1 x poignée HEATED GRIP gauche (22 mm de diamètre intérieur x 125 mm de long)
- 1 x poignée HEATED GRIP droite (25,6 mm de diamètre intérieur x 125 mm de long)
- 1 x rhéostat de commande électronique (code HG695HS)
- 1 x support universel d'interrupteur (peut ne pas convenir à tous les véhicules).

3. Instructions de montage et de câblage pour motos

Vos Hein gericke HEATED GRIPS sont conçues pour s'adapter à la plupart des motos qui utilisent un guidon de 22 mm. La poignée a une extrémité ouverte pour permettre de réajuster le poids d'extrémité de guidon sans avoir besoin de raccourcir la poignée. Il y a deux tailles de poignée.

L'une est conçue pour s'adapter à la partie gauche du guidon et a un diamètre intérieur d'environ 22 mm.

L'autre s'adapte sur le curseur de la manette des gaz, sur la partie droite du guidon, et a un diamètre d'environ 25 mm.

4. MÉTHODE DE MONTAGE :

- Enlevez les poignées de guidon existantes.
- Nettoyez la partie gauche du guidon en vous assurant qu'elle est lisse, sans colle ni résidus. Le diamètre du guidon doit être de 22 mm sur toute sa longueur.
- Quand on enlève poignée droite, on trouve un curseur de manette des gaz en nylon en dessous. Il se peut que vous deviez l'enlever et poncer toute surface en relief pour obtenir un diamètre de 25,6 mm sur toute la longueur.

5. Essai de montage des Hein gericke HEATED GRIPS :

- Commencez toujours par monter d'abord la poignée « à sec » sur le guidon pour être sûr qu'elle ait un ajustement serré avant d'utiliser l'adhésif.
- Les HEATED GRIPS sont dotées d'un tube intérieur unique qui peut s'étirer pour s'adapter au guidon. Cela permet de les ajuster plus facilement sur les guidons dont le diamètre est irrégulier du fait des tolérances de fabrication.
- Si les poignées sont trop serrées pour les glisser avec seulement un effort modéré, ne les forcez pas car vous les endommageriez. Vérifiez de nouveau les dimensions du guidon et ajustez selon les besoins.
- Quand vous glissez les poignées sur le guidon, vous pouvez les tordre pour les mettre en place de façon qu'elles soient dans la position finale correcte.
- Positionnez les poignées de sorte que les câbles n'accrochent pas les manettes de frein / d'embrayage. La poignée des gaz doit pivoter librement sans obstruction, sans tirer les câbles ni les pincer.
- Avant d'enlever les poignées pour la dernière procédure d'ajustement, il est prudent de brancher le faisceau de câblage sur la batterie et les poignées. Avec le moteur de la moto en marche, vous pouvez allumer les poignées pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement. Le non respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

6. Montage final des poignées

- Utilisez la colle fournie. Elle a été formulée pour cette application et nous ne pouvons pas garantir le caractère adéquat des produits de substitution.
- **Avertissement :** la Superglue colle les yeux et la peau en quelques secondes seulement. Garder hors de portée des enfants.
- **IL EST TRÈS IMPORTANT DE POSER LES POIGNÉES IMMÉDIATEMENT ET SANS RETARD CAR LA SUPERGLUE FOURNIE COLLE LES POIGNÉES HEATED GRIPS AU GUIDON TRÈS RAPIDEMENT, ET PLUS PARTICULIÈREMENT SUR LA GAINÉ DE LA MANETTE DES GAZ.**
- **Ne laissez pas couler la colle sur les parties peintes.**

Poignée HEATED GRIP côté embrayage :

- Appliquez une grande quantité de colle sur la longueur et sur le diamètre du guidon, à l'endroit où la poignée doit être définitivement fixée.
- Poussez la poignée en place en vous assurant qu'elle est correctement positionnée et ne gêne pas le fonctionnement de l'embrayage.

Poignée HEATED GRIP côté gaz :

- Appliquez une grande quantité de colle sur la longueur et sur le du diamètre du guidon.
- Gaine de manette des gaz. Ensuite, insérez la gaine de manette des gaz dans la poignée.
- Essuyez immédiatement tout excès de colle avec un chiffon sec.
- Laissez sécher la colle pendant au moins 24 heures avant de faire un essai. Assurez-vous que les poignées sont fermement fixées en place avant utilisation.

N'utilisez pas la poignée si elle bouge et demandez conseil immédiatement.

7. Faisceau de câblage

- Le faisceau de câblage doit être installé avec l'interrupteur dans une position convenable assurant que les câbles des poignées l'atteignent sans être tirés.
- L'interrupteur peut être monté sur un panneau plat ou en utilisant la plaque de mousse auto-adhésive. Il peut aussi être fixé sur le support métallique fourni (si ce dernier convient pour le véhicule).
- L'interrupteur contient des DEL qui s'allument pour rappeler que les poignées chauffantes sont en marche.
- Le faisceau est conçu pour être facile à monter. Il n'y a que 2 câbles à brancher sur le système de câblage existant des motos. Tous les autres branchements se font par les connecteurs multibroches et ne peuvent pas être montés de façon incorrecte.
- Branchez les deux câbles directement aux bornes de la batterie – rouge (+) et noir (-).
- L'alimentation (fil rouge) peut être branchée soit sur le pôle positif (+) de la batterie, soit, de préférence, sur une alimentation du contact de sorte que les poignées ne puissent pas être laissées en marche par inadvertance quand vous laissez votre machine.
- Assurez-vous que le faisceau de câblage n'est pas branché sur un circuit de 12 V. Les poignées HEATED GRIPS ont normalement besoin d'une alimentation supérieure à 13 V pour chauffer correctement.
- Le négatif (fil noir) doit être branché soit sur le pôle négatif (-) de la batterie, soit sur une connexion négative du faisceau de câblage de la moto.
- Les connexions positive et négative sont munies d'un terminal en anneau. Cela leur permet d'être boulonnées sur les pôles de la batterie. Si vous avez choisi d'utiliser une alimentation du contact, l'anneau terminal peut devoir être enlevé pour permettre de monter un connecteur en ligne mieux adapté.

En cas de doute, contactez votre concessionnaire local pour lui demander conseil.

- Assurez-vous que le bloc de connexion du câble d'alimentation est branché sur le câble de l'interrupteur. Le câble de l'interrupteur se repère grâce à son fil rouge et noir. Reportez-vous au schéma de câblage en cas de doute.

9. Conseils d'utilisation

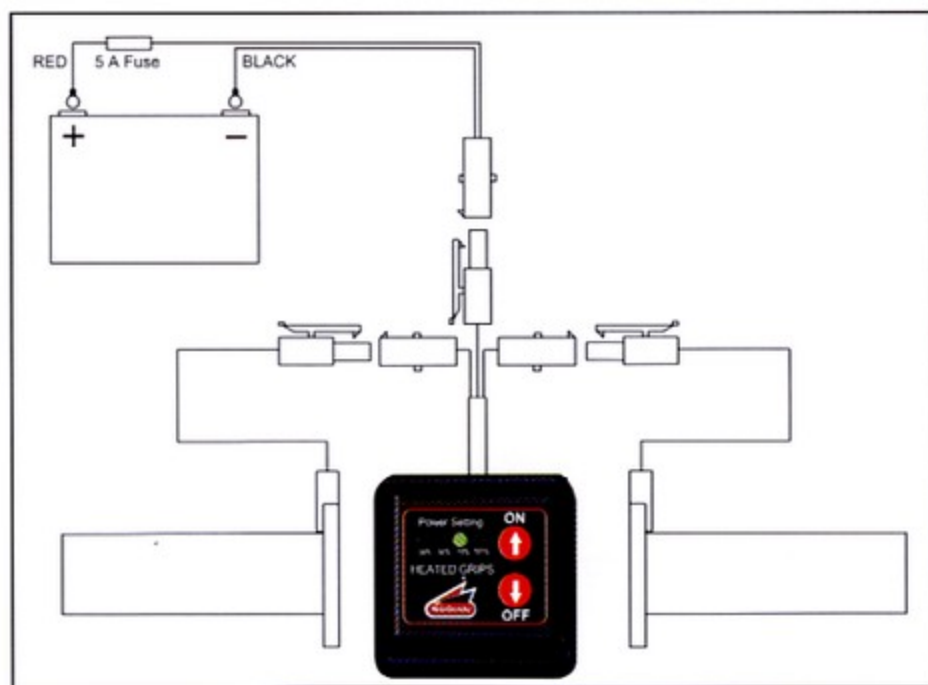
Une fois posées, les HEIN GERICKE HEATED GRIPS sont conçues pour garder les mains gantées à une température confortable. Leur température est affectée par les changements de température extérieure et vous devrez modifier le réglage du rhéostat électronique (+ ou -) selon les besoins. Si les poignées sont trop chaudes, abaissez ou fermez le rhéostat si nécessaire. Pour allumer les poignées, appuyez sur le bouton ON pendant 2 secondes. L'interrupteur s'enclenche automatiquement au réglage le plus bas. Pour régler la température, plus chaude ou plus froide, il suffit d'appuyer sur les boutons fléchés. Il y a 4 positions au choix et chacune est indiquée par une DEL différente. Pour éteindre les poignées, appuyez sur le bouton OFF pendant environ 2 secondes.

Pour éviter que la batterie du véhicule ne se décharge lorsque le moteur du véhicule est arrêté, le rhéostat électronique est doté d'un logiciel sophistiqué qui coupe automatiquement l'alimentation des HEATED GRIPS avant que la tension de la batterie ne soit trop basse pour démarrer le véhicule.

Pour éviter de mettre en marche accidentellement les HEATED GRIPS, le rhéostat électronique ne s'allume pas tant que le moteur ne tourne pas. Si la tension d'alimentation du rhéostat électronique est insuffisante, la DEL bleue clignote 5 fois pour indiquer le problème.

10. Données techniques / Voir le schéma de câblage ci-dessous

- Systèmes 12 V uniquement (tension d'alimentation typique entre 13,5 et 14,3 volts)
- Chaque poignée : 2,1 A (28 à 30 watts)



HEATED GRIPS Hein Gericke: istruzioni per il montaggio e l'uso

1. Prudenza innanzitutto: leggere queste istruzioni attentamente prima del montaggio o dell'uso!

IMPORTANTE:

In caso di dubbi sul montaggio delle HEATED GRIPS Hein gericke, contattate immediatamente il rivenditore Hein gericke autorizzato di zona per assistenza.

AVVERTENZE:

- Le HEATED GRIPS devono essere connesse ed accese soltanto dopo averle montate sui manubri della motocicletta come da istruzioni.
- Prima di usare la motocicletta o il veicolo, controllare sempre che le HEATED GRIPS siano ben incollate al manubrio. La mancata verifica di quanto precede può causare incidenti o lesioni personali.
- Assicurarsi che la manetta dell'acceleratore possa muoversi con tutta facilità e che il funzionamento della motocicletta non sia compromesso.
- Le HEATED GRIPS sono progettate per l'uso con mani inguantate. Evitare il contatto con la pelle nuda quando le manopole sono accese. Controllare che la temperatura sia confortevole prima di partire. Se la temperatura diventa troppo elevata durante la corsa, mettere in sosta il veicolo con prudenza e abbassare la temperatura o spegnere il riscaldamento, come appropriato.
- Non lasciare la motocicletta incustodita con le manopole accese. La temperatura è controllata solamente dal motociclista alzando o abbassando il termostato secondo le condizioni ambientali. Non lasciare accese le manopole impostate ad una temperatura elevata quando la motocicletta si trova in un garage a temperatura moderata o in condizioni ambientali di temperatura moderata per evitare di causare danni alle manopole o alla motocicletta. Le manopole sono destinate all'uso in condizioni ambientali di temperature fredde.
- Sostituire le HEATED GRIPS se le rigature della gomma esterna appaiono rovinare o consumate.
- Controllare regolarmente l'integrità dell'attacco e dei materiali delle HEATED GRIPS. Non utilizzare le manopole in caso di dubbi e consultare il rivenditore autorizzato Hein gericke di zona.
- Hein gericke Products non accetta alcuna responsabilità in caso di conseguenze per l'uso di manopole che non sono state fissate in modo sicuro. La responsabilità è limitata alla sostituzione delle HEATED GRIPS in caso di materiali difettosi o produzione errata.

2. Elenco parti per l'articolo: HG695

Prima del montaggio, assicurarsi che le seguenti parti siano state incluse nel kit:

- 1 x manopola sinistra (diametro interno: 22 mm, lunghezza 125 mm)
- 1 x manopola destra (diametro interno 25,6 mm, lunghezza 125 mm)
- 1 x termostato elettronico (codice HG695HS)
- 1 x supporto universale per interruttore (il fissaggio può non essere idoneo per tutti i veicoli)
- 1 x cablaggio, legacci per cavi ed adesivo per manopole

3. Istruzioni per il montaggio e l'uso per motociclette

Le HEATED GRIPS Hein gericke sono idonee per il montaggio sulla maggioranza di motociclette con manubri di diametro di 22 mm.

La manopola ha un'estremità aperta per poter rimontare il peso di estremità del manubrio senza dover rifilare la manopola.

Sono fornite manopole di due dimensioni.

Una, con un diametro interno di circa 22 mm, va montata sul manubrio sinistro.

L'altra, con un diametro interno di circa 25 mm, va montata sulla parte rotante dell'acceleratore sul manubrio destro.

4. PROCEDURA PER IL MONTAGGIO

- Rimuovere le manopole esistenti dal manubrio.
- Pulire il manubrio sinistro assicurandosi che sia liscio e privo di adesivo e di residui.
- Il manubrio deve misurare un diametro di 22 mm su tutta la lunghezza interessata.
- Dopo aver rimosso la manopola destra si trova la parte rotante di nylon dell'acceleratore. Occorre rimuoverla, lasciandoci zone che siano in rilievo per assicurarsi che il diametro sia di 25,6 mm su tutta la lunghezza interessata.

5. Montaggio iniziale delle HEATED GRIPS Hein gericke

- Montare sempre 'a secco' le manopole sul manubrio, per assicurarsi che l'accoppiamento delle manopole sul manubrio sia ben stretto prima di utilizzare l'adesivo.
- Le HEATED GRIPS hanno un tubo interno speciale che può espandersi per adattarsi sul manubrio. In tal modo si possono montare le HEATED GRIPS più facilmente su manubri che hanno diametri non perfettamente uniformi a causa delle tolleranze in produzione.
- Se le manopole sono troppo strette per poterle far scorrere soltanto con uno sforzo leggero, non forzarle, altrimenti le si può danneggiare. Controllare nuovamente le dimensioni dei manubri e regolare come sia necessario.
- Quando si fanno scorrere le manopole sui manubri, è consentito ruotarle per infilarle nella posizione finale corretta.
- Posizionare le manopole in modo che i fili non si impiglino nelle leve del freno o della frizione. La manopola dell'acceleratore deve girare liberamente senza incontrare ostacoli e senza tirare o pizzicare i fili.
- **Prima di smontare le manopole per eseguire la procedura di montaggio finale, è bene collegare il cablaggio alla batteria e alle manopole. Con il motore della motocicletta acceso, si possono accendere le manopole per assicurare che funzionino come dovuto. La mancata verifica di quanto precede può invalidare la garanzia.**

6. Montaggio finale delle manopole

- Utilizzare l'adesivo fornito, che è stato formulato apposta per questa applicazione e non deve essere sostituito con un altro prodotto. Non possiamo garantire l'idoneità di altri adesivi.
- **Avvertenza: l'adesivo fa presa su pelle e occhi in pochi secondi. Tenere al di fuori della portata dei bambini.**
- **È MOLTO IMPORTANTE MONTARE LA MANOPOLA IMMEDIATAMENTE, SENZA INDUGIO, IN QUANTO L'ADESIVO FORNITO FA PRESA MOLTO RAPIDAMENTE, FISSANDO LE HEATED GRIP AI MANUBRI. CIÒ VALE, IN PARTICOLARE, PER LA HEATED GRIP E IL MANICOTTO DELL'ACCELERATORE**
- **Non lasciare che l'adesivo goccioli sulla carrozzeria.**

Manopola lato frizione:

- Applicare una quantità abbondante di adesivo lungo la lunghezza ed intorno al diametro del manubrio dove la manopola si troverà in posizione finale.
- Spingere la manopola in posizione, controllando che sia posizionata correttamente per non ostacolare il funzionamento della frizione.

Manopola lato acceleratore:

- Applicare una quantità abbondante di adesivo lungo la lunghezza ed intorno al diametro del manicotto dell'acceleratore del manubrio. Inserire quindi il manicotto dell'acceleratore nella manopola
- Assicurarsi di rimuovere immediatamente ogni traccia di adesivo superfluo con uno straccio asciutto.
- Lasciare asciugare l'adesivo per almeno 24 ore prima di collaudare l'installazione. Assicurarsi che le manopole sia ben fisse in posizione prima di usare la motocicletta.

Non usare la motocicletta se la manopola si muove, e chiedere immediatamente assistenza.

7. Cablaggio

- Il cablaggio deve essere installato con l'interruttore in posizione tale che i fili dalle manopole possano raggiungerlo senza stiramenti eccessivi.
- L'interruttore può essere montato su una parte piana oppure può essere fissato sul manubrio utilizzando la piastra di base apposita oppure sul supporto metallico fornito (se il supporto è idoneo per il veicolo).
- L'interruttore contiene luci LED che si illuminano quando le HEATED GRIPS sono accese.
- Il design del cablaggio è stato concepito per facilitarne il montaggio. Ci sono solo 2 fili conduttori che occorre collegare al cablaggio esistente sulla motocicletta. Tutte le altre connessioni sono eseguite mediante i terminali a piedini multipli, che non possono essere montati in modo errato.
- L'alimentazione (filo rosso) può essere connessa o al terminale positivo della batteria o meglio ancora ad un cavo di alimentazione dell'accensione, in modo da evitare la possibilità di lasciare le manopole accese dopo aver spento la motocicletta.
- Assicurare che il cablaggio non sia connesso ad un circuito regolato a 12 volt. Le HEATED GRIPS richiedono generalmente oltre 13 volt per un riscaldamento adeguato. Il negativo (filo nero) deve essere connesso o al terminale negativo della batteria o ad una connessione negativa del cablaggio sulla motocicletta.
- Entrambe le connessioni negative e positive sono dotate di estremità ad occhiello. In tal modo esse possono essere imbullonate sui terminali della batteria. Se si sceglie di impiegare un conduttore di alimentazione dell'accensione, il terminale ad occhiello deve essere rimosso per inserire un connettore di linea più adatto all'uso. Se non si è sicuri, contattare il rivenditore di zona. Assicurarsi che la morsettiere del conduttore di potenza sia connessa al conduttore dell'interruttore. Il conduttore dell'interruttore è quello con un filo rosso e nero. In caso di dubbio fare riferimento allo schema del circuito.

8. Linee guida per l'uso

Una volta montate, le HG701 sono progettate per mantenere le mani inguantate ad una temperatura tiepida confortevole. Lievi cambiamenti della temperatura ambiente influiscono sulla temperatura delle HEATED GRIPS e conseguentemente risulta necessario regolare le impostazioni del termostato elettronico (in alto o in basso) come appropriato. Se le manopole sono troppo calde, controllare che il termostato venga abbassato o spento (posizione OFF), se necessario.

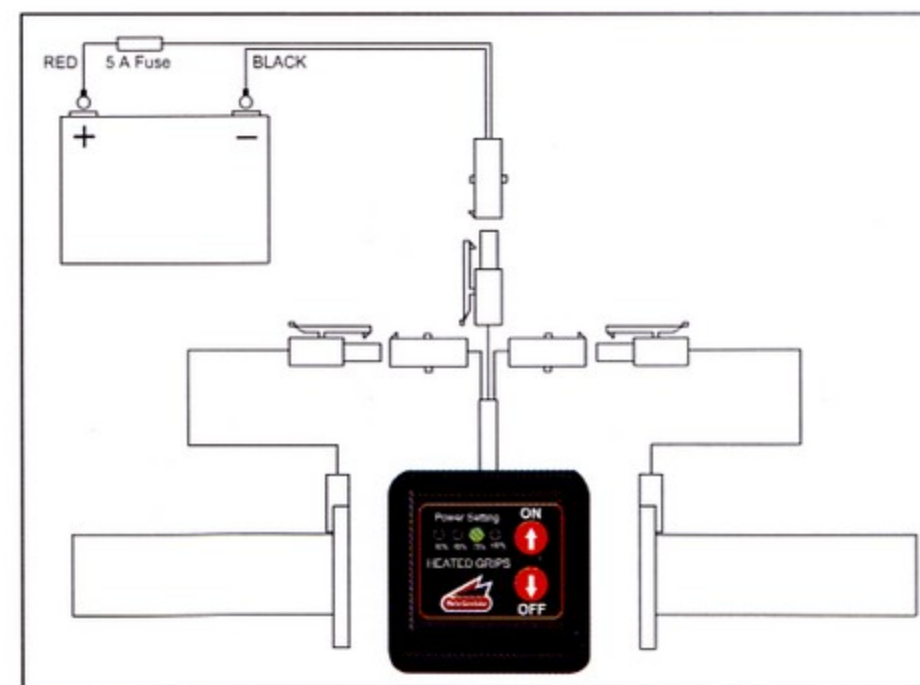
Per accendere le manopole, premere il pulsante ON per due secondi. L'interruttore si accende automaticamente all'impostazione di calore minima. Per aumentare o diminuire la temperatura basta premere i pulsanti con le frecce. Vi sono quattro diverse impostazioni di temperatura disponibili, indicate ciascuna da una diversa luce LED. Per spegnere le manopole basta tenere premuto il pulsante OFF per circa due secondi.

Per evitare che la batteria del veicolo si scarichi quando il motore è spento, il termostato è munito di un software sofisticato che spegne automaticamente l'alimentazione alle HEATED GRIPS prima che la tensione della batteria diventi troppo bassa da impedire il riavvio del veicolo.

Per evitare di accendere inavvertitamente le HEATED GRIPS, il termostato non si accende se il motore del veicolo non è avviato. In caso di tensione insufficiente al termostato, la luce LED blu lampeggia per cinque volte.

9. Dati tecnici / Schema del circuito.

- Solamente sistemi da 12 volt (tensione di esercizio tipica 13,5 -14,3 volt)
- Per ciascuna manopola: 2,1 amp – (28 - 30 Watt)



Hein Gericke Heated Grips™: Instructies voor montage en gebruik



1. Veiligheid eerst: lees zorgvuldig vóór montage of gebruik!

BELANGRIJK: neem in geval van twijfel over de montage van uw Hein Gericke Heated Grips™ onmiddellijk contact op met uw erkende Hein Gericke leverancier voor nader advies.

WAARSCHUWINGEN:

- Uw Heated Grips mogen pas worden aangesloten en ingeschakeld nadat u ze overeenkomstig de instructies op het stuur hebt gemonteerd.
- Voordat u uw motorfiets/voertuig gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de Heated Grips stevig op het stuur zijn vastgelijmd. Nalaten dit te doen kan tot ongelukken of persoonlijk letsel leiden.
- Zorg dat de gasgreep vrij kan bewegen. Zorg dat de normale werking van de motorfiets niet wordt belemmerd.
- HEATED GRIPS zijn ontworpen voor gebruik met handschoenen. De blote huid mag niet in aanraking komen met ingeschakelde Heated Grips. Controleer de geschiktheid van de temperatuur voordat u wegrijdt. Als de handgrepen tijdens het rijden te heet worden, moet veilig aan de kant worden gestopt en de stand verlaagd, of de Heated Grips uitgeschakeld worden.
- Laat de motorfiets niet onbeheerd achter met ingeschakelde Heated Grips. De warmteregeling wordt door de rijder ingesteld door de warmteregelaar omhoog of omlaag te zetten, afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Als de handgrepen in een warme garage of bij warm weer in de hoge stand blijven staan, kan dit de Heated Grips of de motorfiets beschadigen. De handgrepen zijn bedoeld voor koude weersomstandigheden.
- De Heated Grips moeten worden vervangen wanneer het profiel van het uitwendige rubber waar dan ook is afgesleten.
- Controleer regelmatig of de verbindingen en het materiaal van uw Heated Grips in goede staat verkeren. In geval van twijfel het product niet gebruiken en uw lokale HEIN GERICKE leverancier raadplegen.
- HEIN GERICKE Products aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de eventuele gevolgen van het niet stevig bevestigen van handgrepen. Onze aansprakelijkheid blijft beperkt tot vervanging van de Heated Grips in het geval van materiaal- of fabricagefouten.

2. Onderdelenlijst voor product: HG695

Controleer vóór montage of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- 1 x Linker Heated Grip (22 mm binnendia. x 125 mm lengte)
- 1 x Rechter Heated Grip (25,6 mm binnendia. x 125 mm lengte)
- 1 x Elektronische warmteregelaar
- 1 x Universele beugel voor schakelaar (passing mogelijk niet geschikt voor alle voertuigen)
- 1 x Kabelboom, kabelbandjes en lijm

3. Instructies voor montage en bedrading voor motorfietsen

Uw Hein Gericke Heated Grips zijn ontworpen voor de meeste motorfietsen met een stuurdiameter van 22 mm. De handgreep heeft een open uiteinde, zodat het gewicht aan het uiteinde kan worden aangebracht zonder de handgreep bij te hoeven snijden. De beide handgrepen hebben elk een verschillende maat.

De ene handgreep is bedoeld voor de linkerkant en heeft een binnendiameter van ca. 22mm.

De andere handgreep past over de gasgreep aan de rechterkant en heeft een diameter van ca. 25mm.

Een insteekbuis is meegeleverd, die in de rechter handgreep past om de diameter hiervan te reduceren tot 22mm.

Deze dient voor ATV's en voertuigen die geen gebruik maken van een standaard motorfietsgasgreep.

4. MONTAGEPROCEDURE

- Verwijder de bestaande handgrepen.
- Maak de linkerkant van het stuur goed schoon, zodat het stuur glad aanvoelt en vrij is van lijm en andere restanten.
- De diameter van het stuur moet overal 22mm zijn.
- Als de Heated Grips niet gemakkelijk op het stuur glijdt, moet gecontroleerd worden of er extra rubber aan de binnenkant van de handgreep zit - deze kan tijdens fabricage door de uitbreidingsleuf zijn gelekt. Gebruik een lange vijl om dit rubber met de rand van de vijl te verwijderen.
- Wanneer de rechter handgreep wordt verwijderd, ziet u daaronder een nylon grasgreepglijder. Het kan nodig zijn om deze te verwijderen en
- hogere gedeelten af te vlakken, zodat de diameter overal 25,6mm is.

5. Test de passing van de Hein Gericke Heated Grips

- Probeer de passing op het stuur eerst, voordat u de lijm aanbrengt.
- De Heated Grips zijn voorzien van een unieke interne buis die over het stuur kan uitrekken.
- Hierdoor zijn ze gemakkelijker aan te brengen over het stuur als de diameter daarvan als gevolg van spelingen tijdens de fabricage niet consequent is.
- Als de Heated Grips te strak zijn om ze met weinig moeite te kunnen aanbrengen, mag geen geweld worden gebruikt, teneinde beschadiging te voorkomen. Controleer de maat van het stuur opnieuw en maak aanpassingen, indien nodig.
- Bij het op het stuur schuiven van de handgrepen kunt u deze heen en weer draaien totdat ze de correcte eindstand bereiken.
- Plaats de handgrepen zodanig dat ze niet tegen de remhendel en de koppelingshendel aankomen. De gasgreep moet onbelemmerd kunnen draaien zonder de kabels te rekken of te knikken.
- **Voordat u de handgrepen weer verwijdert voor eindmontage, is het raadzaam om de kabelboom aan te sluiten op de accu en de handgrepen. De Heated Grips kunnen als de motor draait worden ingeschakeld om te controleren of ze behoorlijk werken. Nalaten om deze instructie te volgen heeft als gevolg dat de garantie komt te vervallen.**

6. Eindmontage van de Heated Grips

- Gebruik de meegeleverde lijm. Deze lijm is speciaal bedoeld voor deze toepassing. De geschiktheid van een alternatief product kan niet worden gegarandeerd.
- **Waarschuwing: de superlijm lijmt de huid en ogen binnen enkele seconden. Buiten het bereik van kinderen houden.**
- **HET IS ZEER BELANGRIJK OM DE HANDGREEP ONMIDDELIJK EN ZONDER VERTRAGING AAN TE BRENGEN, OMDAT DE MEEGELEVERDE SUPERLIJM DE HEATED GRIPS ZEER SNEL AAN HET STUUR HECHT. DIT GELDT VOORAL VOOR DE GASGREEPHULS EN DE HEATED GRIPS**
- Pas op dat geen lijm op de lak terecht komt.
- Heated Grips aan koppelingzijde:
- Breng een ruime hoeveelheid lijm aan over de lengte en rond de diameter van het stuur waar de handgreep komt te zitten.
- Druk de handgreep op zijn plaats en zorg dat de Heated Grips correct is gepositioneerd, zodat de bediening van de koppeling niet wordt belemmerd.
- Heated Grips aan gasgreepzijde:
- Breng een ruime hoeveelheid lijm aan over de lengte en rond de diameter van de gasgreephuls. Steek de gasgreephuls vervolgens in de Heated Grips
- Veeg een teveel aan lijm onmiddellijk af met een droge doek.
- Laat de lijm minstens 24 uur drogen alvorens het geheel te testen. Controleer vóór het gebruik of de handgrepen stevig vastzitten. Gebruik het voertuig niet als de Heated Grips slipt en vraag onmiddellijk om advies.

7. Kabelboom

- De kabelboom moet worden geïnstalleerd met de schakelaar in een geschikte stand; zorg dat de draden vanaf de Heated Grips lang genoeg zijn en niet strak trekken.
- De schakelaar kan op een vlak paneel worden aangebracht via het zelfhechtende schuimkussentje. Hij kan ook worden aangebracht op de meegeleverde metalen beugel (als de beugel geschikt is voor het voertuig).
- De schakelaar bevat LED's die branden om aan te geven dat de Heated Grips zijn ingeschakeld.
- De bekabeling is ontworpen voor gemakkelijke montage. Er zijn slechts 2 draden die moeten worden aangesloten op de bestaande bedrading van de motorfiets. Alle overige aansluitingen zijn via connectors met meerdere pennen, die maar op één manier kunnen worden aangesloten.
- Zowel de negatieve als de positieve verbindingen zijn voorzien van een ringaansluiting. Hierdoor kunnen ze gemakkelijk op de accuklemmen worden bevestigd. De eenvoudigste en beste manier is om de toevoerdraad (rood) rechtstreeks aan te sluiten op de accu, zodat de schakelaar voldoende spanning krijgt van het laadsysteem van het voertuig.
- De negatieve draad (zwart) moet worden aangesloten op de negatieve (-) accuklem.
- Zorg dat kabelboom niet is aangesloten op een 12 volt stabilisatieschakeling. De Heated Grips hebben gewoonlijk meer dan 13 volt nodig om goed te kunnen opwarmen. Vraag bij twijfel uw lokale leverancier om advies.
- Zorg dat de connector van de voedingskabel is verbonden met de draad van de schakelaar. De draad van de schakelaar is rood en zwart. Raadpleeg bij twijfel het bedradingsschema.

8. Gebruiksaanwijzing

HEIN GERICKE Heated Grips zijn bedoeld om na montage uw gehandschoende handen behaaglijk warm te houden. Kleine veranderingen in de omgevingstemperatuur zijn van invloed op de Heated Grips; daarom moet de stand van de elektronische warmteregelaar naar behoefte worden aangepast (omhoog of omlaag). Als de handgrepen te heet zijn moet de stand van de regelaar worden verlaagd of moeten de Heated Grips, indien nodig, UIT worden gezet. Zet de handgrepen AAN door de "ON" knop 2 seconden ingedrukt te houden. De schakelaar zet de Heated Grips automatisch in de laagste stand. Pas de temperatuur naar boven of naar beneden aan door op de pijlknoppen te drukken. U kunt kiezen uit 4 verschillende standen. Elke stand wordt aangegeven door een verschillende LED. Zet de handgrepen UIT door de "OFF" knop 2 seconden ingedrukt te houden.

Om te voorkomen dat de accu ontladen wordt nadat de motor is uitgezet, is de warmteregelaar voorzien van geavanceerde software die alle elektrische stroom naar de Heated Grips uitschakelt voordat de accuspanning te laag wordt om het voertuig te kunnen starten.

Deze spanning is ingesteld op 11,5 volt. Zorg er echter voor dat u de Heated Grips uitschakelt voordat u het voertuig achterlaat, vooral als het voertuig is aangesloten op een acculader of druppellader. Een acculader kan laden tot 14,4 volt en daarmee voorkomen dat de schakelaar de Heated Grips automatisch uitschakelt. Het kan gevaarlijk zijn om de Heated Grips ingeschakeld achter te laten, vooral als de schakelaar op maximum staat, waardoor de Heated Grips te heet kunnen worden. In zeldzame gevallen kunnen de Heated Grips oververhitten.

Om te voorkomen dat de Heated Grips per ongeluk worden ingeschakeld, schakelt de warmteregelaar ze niet in, tenzij de accuspanning voldoende is. Dit houdt normaliter in dat de motor van het voertuig moet draaien voordat de Heated Grips worden ingeschakeld. Als de spanning naar de warmteregelaar onvoldoende is knippert het blauwe LED-lampje 5 keer om dit probleem aan te geven.

9. Technische gegevens / zie hieronder voor bedradingschema

- Alleen voor systemen met 12 Volt (normale bedrijfsspanning tussen 13,5 en 14,3 volt)
- Informatie schakelaar: minimum aanloopspanning =12,0V, schakelaar schakelt uit als spanning daalt tot 11,5 volt

